



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI  
**Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS**

## **Supplemento 5 alle Direttive sul salario determinante nell'AVS/AI e nelle IPG (DSD)**

Valide dal 1° gennaio 2024

318.102.02 i DSD

11.23

## **Premessa al supplemento 5, valido dal 1° gennaio 2024**

Il presente supplemento precisa o modifica le disposizioni concernenti i temi seguenti:

- aggiunta dei contributi del datore di lavoro ai costi per la custodia dei figli dei dipendenti quale componente del salario determinante (rimando alla giurisprudenza; N. 2002);
- precisazione sulla prassi dei pasti in un contesto educativo (rinvio alla giurisprudenza; N. 2075);
- nuove disposizioni sulla quota per uso privato di veicoli aziendali elettrici e colonne di ricarica (N. 2079.1);
- aggiunta sui regali in denaro WIR con rimando alla giurisprudenza (N. 2158);
- innalzamento della franchigia sul soldo dei pompieri, allineamento al diritto tributario (N. 2201);
- precisazione sul luogo di lavoro abituale, in particolare in caso di impieghi temporanei (N. 3006.1, 3006.2 e 3017);
- nuove disposizioni sulla consegna di abbonamenti generali ai dipendenti (N. 3007 seg.);
- piccola precisazione sulle disposizioni concernenti i commessi viaggiatori e attività simili (N. 4015 segg.);
- ristrutturazione delle disposizioni sulle attività nel settore delle arti sceniche e della musica (nessuna modifica materiale; N. 4034 segg.); i capitoli 12 e 13 sono stati spostati in quello sui collaboratori dei media (nessuna modifica materiale; N. 4042 segg.);
- adeguamenti resi necessari dall'introduzione della nuova età di pensionamento per le donne e dell'età di riferimento (N. 4094 e intero testo delle direttive).

Sono inoltre stati corretti alcuni piccoli errori e incoerenze ed è stata aggiornata la giurisprudenza del Tribunale federale ([Giurisprudenza del Tribunale federale relativa al diritto in materia di contributi AVS, selezione dell'UFAS fino al n. 80 compreso \[in tedesco e francese\]](#)).

'Le modifiche sono contrassegnate con l'annotazione 1/24.

## Abbreviazioni

|   |  |
|---|--|
| CER   | Circolare sui contributi AVS, AI e IPG delle persone esercitanti un'attività lucrativa che hanno raggiunto l'età di riferimento  |
| Istruzioni CSI e AFC sul certificato di salario | Istruzioni per la compilazione del certificato di salario e dell'attestazione delle rendite, edite dalla Conferenza svizzera delle imposte e dall'Amministrazione federale delle contribuzioni |
| INSAI   | Istituto nazionale svizzero d'assicurazione contro gli infortuni (Suva)  |

- 2002  
1/24
- il salario a tempo, il salario a cottimo, il salario a premi, le provvigioni e i premi (p. es. premi per miglioramenti proposti dal salariato, premi di prestazione e premi di rischio);
  - le mensilità supplementari (p. es. la tredicesima);
  - le gratifiche (p. es. premi di fedeltà, regali per anzianità di servizio);
  - le indennità a compensazione dei disagi derivati dalla funzione o dal luogo di lavoro quali:
    - le indennità per le ore di lavoro supplementari, il lavoro domenicale, il lavoro notturno<sup>1</sup> e il lavoro a turni<sup>2</sup> oppure per viaggi di lavoro e per supplenze;
    - le indennità per i lavori eseguiti nell'acqua, nel fango, nella polvere o sotto terra;
    - le sovvenzioni per le spese scolastiche dei figli di salariati che frequentano una scuola privata<sup>3</sup>;
    - i contributi del datore di lavoro ai costi per la custodia dei figli dei dipendenti<sup>4</sup>;
    - l'indennità per il cambio di domicilio (necessità di vendere auto o mobili, rescissione di contratti, spese connesse alla ricerca di un appartamento ecc.)<sup>5</sup>. Per le indennità di trasloco si veda il N. 3003;
    - le indennità di residenza e di rincaro (per compensare il maggior costo della vita sul luogo di lavoro del salariato). Anche i supplementi del datore di lavoro per il pagamento della pigione fanno parte del salario determinante.

2075  
1/24

Questo importo vale anche per il personale di alberghi, ristoranti e caffè, a condizione che il datore di lavoro fornisca effettivamente vitto e alloggio nella sua azienda o nella sua comunità familiare<sup>6</sup>. Lo stesso vale per i pasti

|              |    |          |      |                     |                      |                          |  |
|--------------|----|----------|------|---------------------|----------------------|--------------------------|--|
| <sup>1</sup> | 23 | giugno   | 1986 | RCC                 | 1987                 | pag. 383                 | –  |
| <sup>2</sup> | 2  | agosto   | 1978 | RCC                 | 1978                 | pag. 557                 | –  |
| <sup>3</sup> | 10 | marzo    | 1987 | RCC                 | 1988                 | pag. 33                  | –  |
|              | 5  | maggio   | 1988 | RCC                 | 1989                 | pag. 165                 | –  |
|              | 9  | maggio   | 2001 | <a href="#">VSI</a> | <a href="#">2001</a> | <a href="#">pag. 214</a> | –  |
| <sup>4</sup> | 17 | ottobre  | 2022 | –                   |                      |                          | <a href="#">DTF 148</a> <a href="#">V 385</a><br>(consid. 4–9) |
| <sup>5</sup> | 5  | maggio   | 1988 | RCC                 | 1989                 | pag. 165                 | –  |
| <sup>6</sup> | 13 | dicembre | 1982 | RCC                 | 1983                 | pag. 515                 | –  |

consumati durante l'attività di custodia (p. es. strutture di custodia collettiva diurna e istituti)<sup>7</sup>.

- 2079 Il valore di tali redditi in natura dev'essere stimato di caso in caso dalla cassa di compensazione<sup>8</sup>. Per quanto possibile, ci si deve sempre basare sui corrispondenti tassi dell'imposta federale diretta o dell'imposta cantonale, a meno che certi tassi siano già stati fissati dall'INSAI. Le casse di compensazione valutano l'uso privato di veicoli aziendali (quota per uso privato) in modo identico a quello applicato nell'ambito dell'imposta federale diretta (v. [art. 5a dell'ordinanza sulle spese professionali](#)).
- 2079.1 Il N. 2079 si applica anche per il valore della quota per uso privato dei veicoli aziendali elettrici. Se il veicolo viene acquistato, mentre la batteria è presa in leasing, la quota per uso privato deve essere calcolata sul prezzo d'acquisto del veicolo compreso il prezzo d'acquisto della batteria (IVA esclusa).  
Le spese assunte dai datori di lavoro per le colonne di ricarica e la loro installazione vanno incluse nel calcolo della quota per uso privato.
- 2094 Appartengono pure al salario determinante le prestazioni del datore di lavoro che consistono nell'assunzione, su base volontaria o conformemente a determinate disposizioni legali (v. in particolare l'[art. 29 cpv. 3<sup>bis</sup> LAM](#)<sup>9</sup>) da parte sua, dei contributi AVS/AI/IPG/AD e delle imposte dovute dal salariato (convenzione del salario netto). Bisogna così procedere alla conversione del salario netto in valore lordo. Nel caso dei salariati esercitanti un'attività lucrativa dopo il raggiungimento dell'età di riferimento, prima di operare la conversione bisogna dedurre l'eventuale franchigia secondo l'[art. 6<sup>quater</sup> OAVS](#) (per ciò che riguarda l'assunzione dei contributi del salariato alla previdenza professionale, si veda il N. 2123; per quanto riguarda la riscossione

|                 |           |      |   |      |          |     |     |   |    |
|-----------------|-----------|------|---|------|----------|-----|-----|---|----|
| 17              | gennaio   | 1996 | VSI                                     | 1996 | pag. 165 | –   |     |   |    |
| <sup>7</sup> 20 | giugno    | 2023 | <a href="#">9C_293/2023</a> (consid. 4) |      |          | –   |     |   |    |
| <sup>8</sup> 28 | settembre | 1949 | RCC                                     | 1950 | pag. 30  | –   |     |   |    |
| <sup>9</sup> 17 | dicembre  | 2012 | 9C_298/2012                             |      |          | DTF | 139 | V | 50 |

dei contributi si rinvia alle DRC; per quanto concerne la franchigia ai sensi dell'[art. 6<sup>quater</sup> OAVS](#), si rinvia alla CER).

2100 Si applica la formula di calcolo seguente:  
1/23

Rendita annua x ponderazione che tiene conto della durata del versamento della rendita x fattore di conversione secondo la tabella

La scelta del fattore è dettata dal tipo di rendita:

- per rendite vitalizie immediate: capitale = rendita mensile x 12 x fattore «vitalizio»;
- per rendite transitorie immediate e rinviate: capitale = rendita mensile x 12 x numero di mesi a beneficio di una rendita / numero di mesi fino all'età di riferimento x fattore «transitorio» fino all'età di riferimento (v. tabella);
- per rendite vitalizie rinviate: capitale = rendita mensile x 12 x fattore «rinvitato».

La ponderazione è pari a 1 se il numero di mesi a beneficio di una rendita corrisponde al numero di mesi fino all'età di riferimento.

Se l'importo della rendita versata non è costante o la durata del suo versamento non copre l'intero periodo fino al raggiungimento dell'età di riferimento, viene calcolata una rendita media ponderando le rendite mensili.

Per le rendite transitorie rinviate il calcolo è uguale a quello per le rendite transitorie.

2158 – *i regali in natura*, offerti abitualmente in particolari occasioni, come a Natale o capodanno, o concessi come riconoscimento una tantum per prestazioni di valore eccezionale o compiti particolari, se il loro valore complessivo non supera i 500 franchi all'anno. Determinante è il prezzo di costo a carico del datore di lavoro. I regali in oro e argento (compresi i lingotti e le monete) nonché in denaro WIR<sup>10</sup> sono considerati regali in natura. I regali in

---

<sup>10</sup> 12 maggio 1997 H 91/96 (consid. 4) –

contanti sono considerati gratifiche e fanno parte del salario determinante;

- 2201  
1/24 – Conformemente alle disposizioni di diritto tributario ([art. 24 lett. f<sup>bis</sup> LIFD](#)) il soldo dei pompieri di milizia non è soggetto a contribuzione fino a concorrenza di un importo di 5300 franchi all'anno per prestazioni in relazione all'adempimento dei compiti fondamentali dei pompieri (esercitazioni, servizi di picchetto, corsi, ispezioni e interventi effettivi per salvataggi, lotta contro gli incendi, lotta contro i sinistri in generale e contro i sinistri causati da elementi naturali e simili); fanno invece parte del salario determinante gli importi forfettari per i quadri, le indennità di funzione, le indennità per i lavori amministrativi e le indennità per prestazioni volontarie fornite dai pompieri.
- 3006.1  
1/24 Non è considerato luogo di lavoro abituale il luogo di lavoro provvisorio, lontano dal luogo di domicilio e dalla sede dell'azienda, disposto dal datore di lavoro. Lo stesso vale per un luogo di lavoro sempre diverso come nel caso del settore delle pulizie o in quello dei commessi viaggiatori.
- 3006.2  
1/24 Se invece una persona inizia in un nuovo posto il cui luogo di lavoro è lontano, quest'ultimo è considerato luogo di lavoro abituale. Nel caso del personale a prestito, il lavoro in un'altra azienda viene considerato come un nuovo rapporto di lavoro.
- 3007  
1/24 Gli indennizzi di cui al N. 3006 rientrano nel salario determinante ([art. 9 cpv. 2 OAVS](#)) salvo qualora
- l'indennizzo dei viaggi dal domicilio al posto di lavoro consista nella consegna gratuita o a prezzo ridotto di un abbonamento metà-prezzo;
  - l'indennizzo dei pasti abituali sia di entità insignificante e non venga versato in contanti e il calcolo dell'importo dello stesso comporti oneri amministrativi sproporzionati. Se il valore o la riduzione del buono pasto o di altri buoni per ristoranti o per la fornitura di pasti supera 180 franchi al mese, l'importo eccedente questo limite fa parte in ogni caso del salario determinante.

- 3007.1  
1/24 Un abbonamento generale o un abbonamento di una comunità tariffale vanno conteggiati come nell'ambito del diritto sull'imposta federale diretta.
- Se un dipendente riceve un abbonamento generale senza avere la necessità di utilizzarlo a scopo professionale, l'abbonamento generale va dichiarato al suo valore di mercato (v. n. marg. 9 delle [Istruzioni CSI e AFC sul certificato di salario](#), e cifra F2 delle FAQ sul certificato di salario e l'attestazione delle rendite). In tal caso, il valore degli eventuali viaggi di servizio effettuati va considerato conformemente al N. 3010 segg. Se del caso, la cassa di compensazione può assumere la valutazione fiscale delle spese (v. N. 3011 segg.).
- 3011 Il riconoscimento delle spese generali da parte dell'autorità fiscale non è vincolante per le casse di compensazione<sup>11</sup>. Tuttavia, se i datori di lavoro conteggiano le spese generali sulla base di giustificativi oppure sotto forma di singoli forfait conformemente alle prescrizioni fiscali, in modo che il loro importo non deve essere dichiarato nell'ambito del certificato di salario ai fini della dichiarazione d'imposta (v. la cifra 13.1.1 del certificato di salario e il N. 52 delle [Istruzioni CSI e AFC sul certificato di salario](#)), esse possono essere accettate anche dalle casse di compensazione.
- 3013 Ove non fosse possibile documentare le spese effettive mediante giustificativi e non vi fosse un regolamento spese approvato dall'autorità fiscale, va considerato l'importo forfettario indicato sul certificato di salario ai fini della dichiarazione d'imposta (v. la cifra 13.2 delle [Istruzioni CSI e AFC sul certificato di salario](#)), a meno che questo forfait non sia evidentemente eccessivo. Il rimborso forfettario può essere utilizzato per le spese per l'automobile, le

|                 |          |      |     |      |          |   |
|-----------------|----------|------|-----|------|----------|---|
| <sup>11</sup> 6 | gennaio  | 1951 | RCC | 1951 | pag. 154 | – |
| 13              | gennaio  | 1958 | RCC | 1958 | pag. 348 | – |
| 19              | ottobre  | 1989 | RCC | 1990 | pag. 41  | – |
| 2               | dicembre | 1993 | VSI | 1994 | pag. 170 | – |



spese di rappresentanza, piccole spese ed altre spese effettive.

3017 Per i salariati dei prestatori di personale sono escluse soluzioni globali valide per tutto il personale del prestatore. Il rimborso forfettario delle spese generali è ammesso soltanto per taluni lavoratori o gruppi professionali che lavorano al di fuori dell'azienda d'impiego (ad es. nel settore edile). Anche in questi casi i datori di lavoro e i salariati devono documentare esistenza ed entità delle spese rimborsate con un importo forfettario. Di regola i salariati che lavorano nell'azienda d'impiego non devono sostenere spese generali.

1/24 **7. Commessi viaggiatori, agenti e persone esercitanti una professione analoga**

4015 Sono considerate commessi viaggiatori (rappresentanti,  
1/24 agenti ecc.) tutte le persone fisiche che generalmente, dietro retribuzione, concludono o negoziano affari a nome e per conto di terzi, all'infuori dei locali commerciali di questi ultimi.

4017 Per stabilire lo stato giuridico relativo all'AVS delle persone  
1/24 che concludono o negoziano affari a nome e per conto di terzi sono determinanti le condizioni effettive. La natura di diritto civile, come pure la denominazione e la formulazione del contratto non sono decisive. Pertanto, a determinate condizioni sono considerati persone dipendenti non solo i commessi viaggiatori secondo gli [art. 347 segg. CO](#), bensì anche persone con altri rapporti contrattuali (p. es. rappresentanti, agenti ecc.). Irrilevanti sono pure le convenzioni contrattuali sulla loro posizione di diritto sociale-assicurativo.  
Infine per la valutazione della posizione contributiva di queste persone è irrilevante anche l'iscrizione o meno nel registro degli intermediari assicurativi della FINMA dei medesimi.

- 4018  
1/24
- Si deve presumere l'esistenza di un'attività dipendente in particolare anche quando la persona che conclude o negozia affari a nome e per conto di terzi:
- non percepisce uno stipendio fisso, ma solo provvigioni<sup>12</sup>;
  - si assume le spese generali<sup>13</sup>;
  - non è vincolato a una regione geografica ben definita;
  - non deve presentare al datore di lavoro un rapporto d'attività<sup>14</sup>;
  - non è obbligato a rispettare un determinato orario di lavoro<sup>15</sup>;
  - lavora per più ditte<sup>16</sup>;
  - svolge la sua attività solamente a titolo accessorio (eccezione N. 4021);
  - è affiliato a una cassa di compensazione per un'altra attività indipendente (eccezione: N. 4021);
  - risponde per il del credere ([art. 348a](#) e [418c CO](#)), ossia s'impegna a rispondere del pagamento o dell'adempimento di certi obblighi da parte del cliente<sup>17</sup>;
  - è iscritto nel registro di commercio quale titolare di un'azienda individuale<sup>18</sup>;
  - è designato quale agente o è agente ai sensi degli [art. 418a segg. CO](#)<sup>19</sup>;

|               |    |           |      |     |      |          |      |      |          |
|---------------|----|-----------|------|-----|------|----------|------|------|----------|
| <sup>12</sup> | 26 | agosto    | 1953 | RCC | 1953 | pag. 393 | DTFA | 1953 | pag. 198 |
|               | 14 | settembre | 1971 | RCC | 1972 | pag. 330 | DTF  | 97   | V 134    |
|               | 15 | ottobre   | 1985 | RCC | 1986 | pag. 126 | –    |      |          |
|               | 24 | agosto    | 1987 | RCC | 1988 | pag. 398 | –    |      |          |
| <sup>13</sup> | 30 | novembre  | 1954 | RCC | 1955 | pag. 82  | –    |      |          |
|               | 3  | settembre | 1970 | RCC | 1971 | pag. 90  | –    |      |          |
|               | 14 | settembre | 1971 | RCC | 1972 | pag. 330 | DTF  | 97   | V 134    |
|               | 1° | febbraio  | 1979 | RCC | 1980 | pag. 111 | –    |      |          |
|               | 19 | novembre  | 1979 | RCC | 1980 | pag. 304 | –    |      |          |
|               | 15 | ottobre   | 1985 | RCC | 1986 | pag. 126 | –    |      |          |
| <sup>14</sup> | 30 | novembre  | 1954 | RCC | 1955 | pag. 82  | –    |      |          |
| <sup>15</sup> | 26 | agosto    | 1953 | RCC | 1953 | pag. 393 | DTFA | 1953 | pag. 198 |
|               | 14 | settembre | 1971 | RCC | 1972 | pag. 330 | DTF  | 97   | V 134    |
| <sup>16</sup> | 26 | agosto    | 1953 | RCC | 1953 | pag. 393 | DTFA | 1953 | pag. 198 |
|               | 30 | novembre  | 1954 | RCC | 1955 | pag. 82  | –    |      |          |
| <sup>17</sup> | 14 | settembre | 1971 | RCC | 1972 | pag. 330 | DTF  | 97   | V 134    |
| <sup>18</sup> | 30 | novembre  | 1954 | RCC | 1955 | pag. 82  | –    |      |          |
|               | 15 | ottobre   | 1985 | RCC | 1986 | pag. 126 | –    |      |          |
| <sup>19</sup> | 21 | febbraio  | 1955 | RCC | 1955 | pag. 153 | –    |      |          |
|               | 14 | settembre | 1971 | RCC | 1972 | pag. 330 | DTF  | 97   | V 134    |

- occupa rappresentanti ausiliari (eccezione: N. 4019 seg.);
- conclude con la clientela contratti a proprio nome, ma ne trasferisce i diritti e gli obblighi al fornitore, agendo quindi come un rappresentante indiretto;
- commercia a proprio nome e a proprie spese (agente), ma dipende economicamente dal mandante e non assume alcun rischio imprenditoriale<sup>20</sup>.

## 1/24 **11. Musicisti e artisti di scena**

### **Principio**

- 4034  
1/24 Per valutare se un'attività sia indipendente o dipendente, possono essere determinanti in particolare:
- la frequenza delle rappresentazioni presso un organizzatore particolare;
  - la durata dell'impiego;
  - l'importanza della personalità dell'artista per la rappresentazione in questione;
  - l'integrazione nell'organizzazione del lavoro dell'organizzatore.
- 4035  
1/24 Se per esempio un'orchestra o una formazione di artisti dispone di una propria organizzazione (ad es. un'associazione che gestisce l'orchestra), i suoi membri sono trattati alla stregua di dipendenti.
- 4036  
1/24 È invece irrilevante che:
- la rappresentazione si svolga o meno nell'ambito di un evento privato (ad es. riunioni di società, festa di famiglia) o di un evento (ev. commerciale) di un organizzatore professionista;
  - l'attività sia svolta a titolo principale o accessorio, professionale o amatoriale.

---

<sup>20</sup> 20 settembre 2013 9C\_386/2013 (consid. 3) –

4036.1 Per quanto riguarda l'obbligo assicurativo si rinvia alle  
1/24 DOA; per quanto concerne il versamento dei contributi si rinvia alle DRC.

### Esempi di attività dipendenti

4037 In linea di principio sono considerati dipendenti i musicisti  
1/24 che:

4038 – lavorano sia come membri di un'orchestra o di una  
1/24 band<sup>21</sup> sia come solisti (p. es. pianisti di bar)<sup>22</sup> in imprese di ristorazione o alberghi;

4039 – vengono ingaggiati da organizzatori di concerti come au-  
1/24 siliari per una serie di prove o di esecuzioni (soprannumerari d'orchestra). In questo caso il datore di lavoro è l'organizzatore del concerto<sup>23</sup>;

4040 – si esibiscono regolarmente presso un organizzatore in  
1/24 qualità di «resident DJ».

4041 La regolamentazione e la prassi sviluppate per i musicisti  
1/24 valgono per analogia anche per gli operatori del settore delle arti sceniche (p. es. teatro, danza, cabaret)<sup>24</sup>.

4042 Dalla retribuzione percepita dai musicisti senza domicilio fi-  
1/24 scale o dimora in Svizzera può essere dedotto un forfait del 50 per cento a titolo di forfait sostitutivo per spese generali, come nel diritto tributario federale. In generale per persona con dimora in Svizzera si intende una persona che soggiorna in Svizzera per almeno 30 giorni esercitando un'attività lucrativa. Spetta alla cassa di compensazione determinare a quale categoria di persone appartengano i singoli musicisti.

|               |    |          |      |     |      |          |      |      |          |
|---------------|----|----------|------|-----|------|----------|------|------|----------|
| <sup>21</sup> | 19 | maggio   | 1951 | RCC | 1951 | pag. 291 | –    |      |          |
| <sup>22</sup> | 26 | novembre | 1956 | RCC | 1957 | pag. 317 | –    |      |          |
| <sup>23</sup> | 26 | aprile   | 1949 | RCC | 1949 | pag. 242 | –    |      |          |
| <sup>24</sup> | 26 | aprile   | 1949 | RCC | 1949 | pag. 240 | DTFA | 1949 | pag. 40  |
|               | 13 | novembre | 1951 | –   |      |          | DTFA | 1951 | pag. 224 |

## Esempi di attività indipendente

- 4043 In linea di principio sono considerati indipendenti:  
1/24
- 4044 – i musicisti (p. es. direttori d'orchestra, strumentisti, solisti,  
1/24 membri di un'orchestra o di una band, cantanti), gli artisti di scena (p. es. ballerini, attori, intrattenitori) che si esibiscono singolarmente o collettivamente nel quadro di una *manifestazione speciale* (concerti, serate musicali, settimane musicali, serate di società, matrimoni)<sup>25</sup> anche se lo spettacolo non è organizzato dagli stessi musicisti o artisti ma da terzi;
- 4045 – i DJ ingaggiati per un evento unico in qualità di «DJ  
1/24 ospiti».
- 1/24 **12. Collaboratori dei media**
- 1/24 **13. Fotomodelle e indossatrici**
- 1/24 **14. Giornalai, venditori di biglietti della lotteria e distributori di riviste e periodici**
- 4050.1 Il reddito dei giornalai, dei venditori di biglietti della lotteria  
1/24 e dei distributori di riviste e periodici fa generalmente parte del salario determinante<sup>26</sup>.
- 1/24 **15. Traduttori ed interpreti**
- 4050.2 Il reddito di traduttori ed interpreti, che sono integrati, dal  
1/24 punto di vista dell'organizzazione del lavoro, nell'azienda del datore di lavoro o del mandante, per cui questi ultimi

---

<sup>25</sup> 25 gennaio 1956 RCC 1956 pag. 98 –  
<sup>26</sup> 14 febbraio 1950 RCC 1950 pag. 147 DTFA 1950 pag. 37

impongono il programma, il luogo e l'orario di lavoro, costituisce un salario determinante.

- 4050.3  
1/24 Il reddito di un traduttore sarà invece considerato proveniente da un'attività lucrativa indipendente se egli esegue traduzioni a domicilio o in locali da lui affittati, senza dipendere in modo determinante da direttive altrui nell'organizzazione del proprio lavoro<sup>27</sup>.
- 4050.4  
1/24 Il reddito di un *interprete* sarà considerato proveniente da un'attività lucrativa indipendente se egli è chiamato a fornire le sue prestazioni di volta in volta (in occasione di conferenze, seminari, congressi ecc.) senza essere integrato, oltre a ciò, nell'azienda del datore di lavoro per ciò che riguarda l'organizzazione del lavoro.
- 4094 Il reddito dei membri della famiglia che lavorano con il capo di un'azienda fa parte del salario determinante. Per principio si devono versare i contributi sul salario in contanti e su quello in natura ([art. 14 cpv. 1 OAVS](#)). Per le seguenti persone tuttavia il salario determinante comprende solo il salario in contanti, mentre è esclusa l'imputazione di un salario complessivo (v. N. 4099 segg.):
- per i membri della famiglia del capo di un'azienda, fino al 31 dicembre dell'anno in cui compiono vent'anni ([art. 5 cpv. 3 lett. a LAVS](#));
  - per i membri della famiglia del capo di un'azienda, dopo l'ultimo giorno del mese in cui hanno raggiunto l'età di riferimento (65 anni; [art. 5 cpv. 3 lett. b LAVS](#));
  - per la moglie/il marito o il partner registrato del capo di un'azienda, indipendentemente dall'età ([art. 3 cpv. 3 LAVS](#) e [art. 165 cpv. 1 CC](#)).<sup>28</sup>

|               |    |         |      |                     |                      |                          |   |
|---------------|----|---------|------|---------------------|----------------------|--------------------------|---|
| <sup>27</sup> | 2  | maggio  | 1986 | RCC                 | 1986                 | pag. 539                 | – |
|               | 13 | luglio  | 2001 | <a href="#">VSI</a> | <a href="#">2001</a> | <a href="#">pag. 252</a> | – |
| <sup>28</sup> |    |         |      | RCC                 | 1987                 | pag. 337                 | – |
|               | 16 | octobre | 1992 | VSI                 | 1993                 | pag. 12                  | – |

## 5ª parte: Allegati

### 1. Fattori di conversione delle rendite in capitale giusta l'[art. 7 lett. q OAVS](#)

Tabella 2.1

AVS 2015  
Tasso d'interesse tecnico 2.5%

| Età<br>nate nel | Donne - Rendita |  |                |                |                |                      |
|-----------------|-----------------|--|----------------|----------------|----------------|----------------------|
|                 | vitalizia       | temporanea fino all'età di riferimento |                |                |                | 65<br>1964<br>e dopo |
|                 |                 | 64<br>1960<br>e prima                  | 64 1/4<br>1961 | 64 1/2<br>1962 | 64 3/4<br>1963 |                      |
| 20-29           | 32.0            | 25.1                                   |                |                |                | 25.4                 |
| 30-34           | 30.3            | 22.0                                   |                |                |                | 22.4                 |
| 35-39           | 28.9            | 19.6                                   |                |                |                | 20.0                 |
| 40-44           | 27.5            | 16.8                                   |                |                |                | 17.4                 |
| 45-49           | 25.8            | 13.8                                   |                |                |                | 14.4                 |
| 50              | 24.8            | 11.7                                   |                |                |                | 12.4                 |
| 51              | 24.4            | 11.0                                   |                |                |                | 11.7                 |
| 52              | 24.0            | 10.3                                   |                |                |                | 11.0                 |
| 53              | 23.6            | 9.6                                    |                |                |                | 10.3                 |
| 54              | 23.2            | 8.8                                    |                |                |                | 9.6                  |
| 55              | 22.8            | 8.0                                    |                |                |                | 8.8                  |
| 56              | 22.4            | 7.2                                    |                |                |                | 8.0                  |
| 57              | 22.0            | 6.4                                    |                |                |                | 7.2                  |
| 58              | 21.6            | 5.5                                    | 5.7            | 6.0            | 6.2            | 6.4                  |
| 59              | 21.1            | 4.7                                    | 4.9            | 5.1            | 5.3            | 5.5                  |
| 60              | 20.7            | 3.8                                    | 4.0            | 4.3            | 4.5            | 4.7                  |
| 61              | 20.3            | 2.9                                    | 3.1            | 3.4            | 3.6            | 3.8                  |
| 62              | 19.8            | 1.9                                    | 2.2            | 2.4            | 2.7            | 2.9                  |
| 63              | 19.3            | 1.0                                    | 1.2            | 1.5            | 1.7            | 1.9                  |
| 64              | 18.9            | 0.0                                    | 0.3            | 0.5            | 0.8            | 1.0                  |
| 65              | 18.4            | -                                      | -              | -              | -              | 0.0                  |
| 66              | 17.9            | -                                      | -              | -              | -              | -                    |
| 67              | 17.4            | -                                      | -              | -              | -              | -                    |
| 68              | 16.9            | -                                      | -              | -              | -              | -                    |
| 69              | 16.4            | -                                      | -              | -              | -              | -                    |
| 70              | 15.9            | -                                      | -              | -              | -              | -                    |
| 71              | 15.4            | -                                      | -              | -              | -              | -                    |
| 72              | 14.9            | -                                      | -              | -              | -              | -                    |
| 73              | 14.4            | -                                      | -              | -              | -              | -                    |
| 74              | 13.8            | -                                      | -              | -              | -              | -                    |
| 75-79           | 12.2            | -                                      | -              | -              | -              | -                    |
| 80-84           | 9.6             | -                                      | -              | -              | -              | -                    |
| 85-89           | 7.0             | -                                      | -              | -              | -              | -                    |
| 90 e più        | 4.0             | -                                      | -              | -              | -              | -                    |

'Per un'età di riferimento di 64 anni e 3 mesi il valore attuale per i tre mesi supplementari è di 0.3. Essendo questo valore inferiore a 1, non occorre procedere alla capitalizzazione della rendita conformemente al N. 2103 delle presenti direttive. Tutti i valori sono però indicati ai fini dell'interpolazione tra l'età di 63 e 64 anni.

Formule di calcolo: capitale = rendita annua x fattore  
rendita annua = capitale / fattore

L'età espressa in anni e mesi è arrotondata al mese inferiore e i fattori sono determinati tramite l'interpolazione del numero di anni intero superiore e di quello inferiore.

Esempio: rendita transitoria per una donna di 62 anni e 9 mesi (nata nel 1963) fino all'età di riferimento.

|   |   |
|---|---|
| Età di 62 anni, rendita transitoria fino a 64 <sup>3/4</sup> anni | Fattore 2.7                                 |
| Età di 63 anni, rendita transitoria fino a 64 <sup>3/4</sup> anni | Fattore 1.7                                 |
| Età di 62 anni e 9 mesi   | Fattore 1.95                                |
| Fattore (interpolazione pro rata temporis)                        | $(2.7-1.7) \times (12-9) / 12 + 1.7 = 1.95$ |

Tabella 2.2

AVS 2015  
Tasso d'interesse tecnico 2.5%

| Età<br>nate nel | Donne - Rendita                    |                |                |                |                      |
|-----------------|------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------------|
|                 | rinvia fino all'età di riferimento |                |                |                |                      |
|                 | 64<br>1960<br>e prima              | 64 1/4<br>1961 | 64 1/2<br>1962 | 64 3/4<br>1963 | 65<br>1964<br>e dopo |
| 20-29           | 6.9                                |                |                |                | 6.6                  |
| 30-34           | 8.3                                |                |                |                | 7.9                  |
| 35-39           | 9.4                                |                |                |                | 8.9                  |
| 40-44           | 10.6                               |                |                |                | 10.1                 |
| 45-49           | 12.1                               |                |                |                | 11.4                 |
| 50              | 13.1                               |                |                |                | 12.4                 |
| 51              | 13.4                               |                |                |                | 12.7                 |
| 52              | 13.7                               |                |                |                | 13.0                 |
| 53              | 14.0                               |                |                |                | 13.3                 |
| 54              | 14.4                               |                |                |                | 13.6                 |
| 55              | 14.8                               |                |                |                | 14.0                 |
| 56              | 15.2                               |                |                |                | 14.4                 |
| 57              | 15.6                               |                |                |                | 14.8                 |
| 58              | 16.1                               | 15.9           | 15.7           | 15.4           | 15.2                 |
| 59              | 16.4                               | 16.2           | 16.0           | 15.8           | 15.6                 |
| 60              | 16.9                               | 16.7           | 16.5           | 16.2           | 16.0                 |
| 61              | 17.4                               | 17.2           | 17.0           | 16.7           | 16.5                 |
| 62              | 17.9                               | 17.7           | 17.4           | 17.2           | 16.9                 |
| 63              | 18.3                               | 18.1           | 17.9           | 17.6           | 17.4                 |
| 64              | 18.9                               | 18.7           | 18.4           | 18.2           | 17.9                 |
| 65              | -                                  | -              | -              | -              | 18.4                 |
| 66              | -                                  | -              | -              | -              | -                    |
| 67              | -                                  | -              | -              | -              | -                    |
| 68              | -                                  | -              | -              | -              | -                    |
| 69              | -                                  | -              | -              | -              | -                    |
| 70              | -                                  | -              | -              | -              | -                    |
| 71              | -                                  | -              | -              | -              | -                    |
| 72              | -                                  | -              | -              | -              | -                    |
| 73              | -                                  | -              | -              | -              | -                    |
| 74              | -                                  | -              | -              | -              | -                    |
| 75-79           | -                                  | -              | -              | -              | -                    |
| 80-84           | -                                  | -              | -              | -              | -                    |
| 85-89           | -                                  | -              | -              | -              | -                    |
| 90 e più        | -                                  | -              | -              | -              | -                    |



## 2. Esempi

1/24

- 2.7 Il rapporto di lavoro di un tipografo è stato sciolto cinque mesi prima del raggiungimento dell'età di riferimento. Il datore di lavoro gli versa una rendita transitoria di 2000 franchi.

Poiché in questo caso la rendita è versata per meno di un anno, si rinuncia alla capitalizzazione e si continua a riscuotere i contributi sulle rendite.

2.9 A partire dall'inizio del mese dopo il compimento dei 62 anni un'estetista riduce il proprio grado d'occupazione al 50 per cento. Il datore di lavoro le versa a titolo volontario una rendita transitoria di 700 franchi al mese fino al raggiungimento dell'età di riferimento.

In caso di pensionamento parziale si rinuncia alla capitalizzazione e si continua a riscuotere i contributi sulle rendite e sul salario rimanente.

2.12 Un'azienda deve chiudere l'esercizio a fine anno e licenziare tutto il personale. Oltre a una prestazione di previdenza della sua cassa pensioni, una commessa sessantenne, nata nel 1963, riceve le seguenti prestazioni d'uscita:

| <i>Prestazioni</i>   | <i>al mese</i> | <i>durata</i> |
|--|----------------|---------------|
| Prestazione transitoria facoltativa della cassa pensioni                         | Fr. 1500       | 36 mesi       |
| Supplemento facoltativo della cassa pensioni a partire da 64 <sup>3/4</sup> anni | Fr. 500        | a vita        |
| Prestazione transitoria dell'AVS   | Fr. 1030       | 3 mesi        |
| Prestazione transitoria dell'AVS   | Fr. 1800       | 45 mesi       |
| Partecipazione ai contributi AVS (senza attività lucrativa)                      | Fr. 80         | 55 mesi       |

Visto che il versamento di prestazioni in seguito alla chiusura dell'azienda rientra nell'ambito dell'[art. 8<sup>ter</sup> cpv. 2 OAVS](#), si applica il calcolo privilegiato.

Le rendite vanno convertite in una prestazione in capitale:  
 capitale = rendita mensile x 12 x fattore provvisorio fino a 64<sup>3/4</sup> anni x numero di mesi a beneficio di una rendita / numero di mesi fino a 64<sup>3/4</sup> anni.

|                             |      |   |    |   |       |   |      |   |             |
|-----------------------------|------|---|----|---|-------|---|------|---|-------------|
| Prestazione transitoria CP  | 1500 | x | 12 | x | 36/57 | x | 4,5  | = | 51 158      |
| Supplemento CP              | 500  | x | 12 |   |       | x | 16,2 | = | 97 200      |
| Prestazione transitoria AVS | 1030 | x | 12 | x | 3/57  | x | 4,5  | = | 2927        |
| Prestazione transitoria AVS | 1800 | x | 12 | x | 45/57 | x | 4,5  | = | 76 737      |
| Contributi AVS              | 80   | x | 12 | x | 55/57 | x | 4,5  | = | <u>4168</u> |
| Importo complessivo         |      |   |    |   |       |   |      |   | 232 190     |

|   |                |
|---|----------------|
| Meno 4,5 x 29 400<br>(quattro volte e mezza la rendita di vecchiaia<br>massima annua) = | <u>132 300</u> |
| <i>Salario determinante</i>   | <b>99 890</b>  |

2.14 Una responsabile degli acquisti, nata il 20 febbraio 1964 termina la sua attività il 28 febbraio 2021 all'età di 57 anni. L'azienda prende a carico i contributi alla cassa pensioni, ammontanti a 449 franchi al mese, dalla partenza fino all'età di riferimento. Non sono applicabili né l'[art. 8 lett. a OAVS](#) né l'[art. 8<sup>ter</sup> OAVS](#) (l'assunzione dei contributi alla cassa pensioni non è regolamentare e si tratta di una prestazione individuale).

A partire dal 1° marzo 2023, l'ex responsabile degli acquisti riceverà inoltre una rendita anticipata di 2730 franchi mensili fino al raggiungimento dell'età di riferimento (28 febbraio 2029).

I contributi e le rendite vengono capitalizzati nel modo seguente:

capitale = contributi mensili o rendita mensile x 12 x numero di mesi a beneficio di una rendita / numero di mesi fino a 65 anni x fattore provvisorio fino a 65 anni

|  |                |
|--|----------------|
| Contributi CP 96 mesi<br>$449 \times 12 \times 96/96 \times 7,2 =$         | 38 793         |
| Rendita anticipata 72 mesi<br>$2\ 730 \times 12 \times 72/96 \times 7,2 =$ | <u>176 904</u> |
| <b>Salario determinante</b>  | <b>215 697</b> |

2.15 Su iniziativa del datore di lavoro, il rapporto di lavoro di un impiegato cantonale nato il 15 novembre 1961 viene sciolto per la fine di maggio 2023. Dal 1° giugno 2023 il Cantone versa al suo ex dipendente una rendita transitoria di 2450 franchi al mese fino al raggiungimento del 63° anno di età. Dal 1° dicembre 2024 la rendita transitoria è sostituita da una rendita complementare regolamentare LPP che dal 1° dicembre 2027 è a sua volta sostituita dalla rendita AVS.

La rendita complementare non è un reddito da attività lucrativa soggetto a contribuzione e non va quindi capitalizzata.

La rendita transitoria è capitalizzata come segue:  
capitale = rendita mensile x 12 x numero di mesi a beneficio di una rendita / numero di mesi fino a 65 anni x fattore provvisorio fino a 65 anni

|  |               |
|--|---------------|
| Rendita annua: 2450 x 12 =   | 29 400        |
| 61 anni e 6 mesi: fattore provvisorio<br>fino a 65 interpolato secondo la tabella:<br>(3,8-2,9) x (6/12) + 2,9 = | 3,35          |
| <b>Salario determinante: 29 400 x 18/42 x 3,35 =</b>   | <b>42 210</b> |

### **3. Differenziazione tra il salario soggetto ai premi dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni e il salario determinante secondo il diritto dell'AVS**

Per principio i premi dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni sono riscossi sul salario determinante secondo il diritto AVS ([art. 115](#) in combinato disposto con l'[art. 22 cpv. 1 e 2 OAINF](#)).

#### **Differenze**

- I premi dell'assicurazione contro gli infortuni sono riscossi solo fino a un importo massimo del guadagno assicurato fissato dal Consiglio federale ([art. 22 cpv. 1 OAINF](#)).
- I guadagni su cui non sono riscossi contributi dell'AVS a causa dell'età dell'assicurato sono invece considerati come guadagno assicurato nell'assicurazione contro gli infortuni ([art. 22 cpv. 2 lett. a OAINF](#); questo vale per i giovani che non sono ancora sottoposti all'obbligo contributivo dell'AVS e per le persone che hanno raggiunto l'età di riferimento i cui guadagni sono parzialmente o totalmente esenti da contributi).
- Nell'assicurazione contro gli infortuni, per i membri della famiglia che collaborano nell'azienda, le persone che lavorano nell'azienda del partner registrato, i soci, gli azionisti e i membri di società cooperative si prende in considerazione almeno il salario corrispondente agli usi locali o professionali ([art. 22 cpv. 2 lett. c OAINF](#)), mentre nell'AVS tale minimo è fissato all'[art. 14 OAVS](#) (reddito complessivo) o non esiste.
- Le indennità versate al termine del rapporto di lavoro, in caso di chiusura o fusione dell'azienda o in circostanze analoghe, non sono prese in considerazione dall'assicurazione contro gli infortuni ([art. 22 cpv. 2 lett. d OAINF](#); p. es. prestazioni di previdenza e indennità di partenza).
- Per i praticanti, i volontari e le persone che si preparano alla scelta di una professione o che sono occupate in centri d'apprendistato, i premi ammontano almeno al 20 per cento del guadagno massimo giornaliero assicurato per le persone maggiorenni e almeno al 10 per cento per i minorenni ([art. 115 cpv. 1 lett. b OAINF](#)).
- Per le persone occupate nei centri di integrazione professionale o nei laboratori per l'occupazione permanente degli invalidi i premi vanno versati su un importo annuo pari ad almeno 12 volte il

guadagno massimo giornaliero assicurato ([art. 115 cpv. 1 lett. c OAINF](#)).

- I premi dell'assicurazione contro gli infortuni non vanno versati sulle indennità giornaliere dell'assicurazione invalidità e dell'assicurazione militare né sulle indennità per perdita di guadagno ([art. 115 cpv. 1 lett. d OAINF](#)).



#### 4. Allegato temporaneo – Elenco delle corrispondenze tra i numeri marginali delle DSD 2018 e delle DSD 2019

| Vecchio 2018 | Nuovo 2019 | Vecchio 2018 | Nuovo 2019 | Vecchio 2018 | Nuovo 2019 | Vecchio 2018 | Nuovo 2019 |
|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|
| 1008         | 1009       | 2013         | 2020       | 2046         | 2061       | 2088         | 2114       |
| 1009         | 1010       | 2014         | 2021       | 2047         | 2062       | 2089         | 2115       |
| 1010         | 1011       | 2014.1       | 2022       | 2048         | 2063       | 2090         | 2124       |
| 1010.1       | 1012       | 2014.2       | 2023       | 2049         | 2064       | 2091         | 2125       |
| 1010.2       | 1013       | 2014.3       | 2024       | 2050         | 2065       | 2092         | 2126       |
| 1011         | 1014       | 2014.4       | 2025       | 2051         | 2066       | 2093         | 2127       |
| 1012         | 1015       | 2014.5       | 2026       | 2052         | 2067       | 2094         | 2128       |
| 1013         | 1018       | 2015         | 2027       | 2053         | 2068       | 2095         | 2129       |
| 1014         | 1019       | 2015.1       | 2028       | 2054         | 2069       | 2096         | 2130       |
| 1015         | 1020       | 2015.2       | 2029       | 2055         | 2070       | 2097         | 2131       |
| 1016         | 1023       | 2015.3       | 2030       | 2056         | 2071       | 2098         | 2132       |
| 1017         | 1024       | 2015.4       | 2031       | 2056.1       | 2072       | 2099         | 2133       |
| 1018         | 1025       | 2015.5       | 2032       | 2057         | 2073       | 2100         | 2134       |
| 1018.1       | 1026       | 2015.6       | 2033       | 2058         | 2074       | 2101         | 2135       |
| 1018.2       | 1027       | 2015.7       | 2034       | 2059         | 2075       | 2102         | 2136       |
| 1019         | 1028       | 2015.8       | 2035       | 2060         | 2076       | 2103         | 2137       |
| 1020         | 1021       | 2015.9       | 2036       | 2061         | 2077       | 2104         | 2138       |
| 1021         | 1029       | 2016         | 2037       | 2062         | 2078       | 2105         | 2139       |
| 1022         | 1030       | 2016.1       | 2038       | 2063         | 2079       | 2106         | 2140       |
| 1023         | 1031       | 2016.2       | 2039       | 2064         | 2080       | 2107         | 2141       |
| 1024         | 1032       | 2016.3       | 2040       | 2065         | 2081       | 2108         | 2142       |
| 1025         | 1033       | 2017         | 2041       | 2066         | 2082       | 2109         | 2143       |
| 1026         | 1034       | 2018         | 2042       | 2067         | 2083       | 2110         | 2144       |
| 1027         | 1035       | 2019         | 2043       | 2068         | 2084       | 2111         | 2099       |
| 1028         | 1036       | 2029         | 2044       | 2069         | 2085       | 2111.1       | 2100       |
| 1029         | 1037       | 2030         | 2045       | 2070         | 2086       | 2111.2       | 2101       |
| 1030         | 1038       | 2031         | 2046       | 2071         | 2088       | 2112         | 2102       |
| 1031         | 1039       | 2032         | 2047       | 2072         | 2089       | 2113         | 2103       |
| 1032         | 1040       | 2033         | 2048       | 2073         | 2090       | 2114         | 2104       |
| -            | 1008       | 2034         | 2049       | 2074         | 2091       | 2114.1       | 2105       |
| -            | 1016       | 2035         | 2050       | 2075         | 2092       | 2114.2       | 2106       |
| -            | 1022       | 2036         | 2051       | 2076         | 2093       | 2114.3       | -          |
|              |            | 2037         | 2052       | 2079         | -          | 2115         | 2107       |
| 2011.1       | 2012       | 2038         | 2053       | 2080         | 2094       | 2116         | 2108       |
| 2011.2       | 2013       | 2039         | 2054       | 2081         | 2095       | 2117         | -          |
| 2011.3       | 2014       | 2040         | 2055       | 2082         | 2096       | 2117.1       | 2146       |
| 2011.4       | 2015       | 2041         | 2056       | 2083         | 2097       | 2117.2       | 2147       |
| 2011.5       | 2016       | 2042         | 2057       | 2084         | 2098       | 2117.3       | 2148       |
| 2011.6       | 2017       | 2043         | 2058       | 2085         | 2109       | 2117.4       | 2149       |
| 2011.7       | 2018       | 2044         | 2059       | 2086         | 2110       | 2117.5       | 2150       |
| 2012         | 2019       | 2045         | 2060       | 2087         | 2111       | 2117.6       | 2146       |

| Vecchio<br>2018 | Nuovo<br>2019 | Vecchio<br>2018 | Nuovo<br>2019 | Vecchio<br>2018 | Nuovo<br>2019  | Vecchio<br>2018 | Nuovo<br>2019 |
|-----------------|---------------|-----------------|---------------|-----------------|----------------|-----------------|---------------|
| 2118            | 2198          | 2161            | 2190          | 4048            | 4025           | 4097            | 4067          |
| 2119            | 2199          | 2162            | 2191          | 4049            | 4026           | 4098            | 4068          |
| 2120            | 2200          | 2163            | 2192          | 4050            | 4027           | 4099            | 4069          |
| 2121            | 2201          | 2164            | 2193          | 4056            | 4028           | 4100            | 4070          |
| 2122            | 2165          | 2165            | 2116          | 4057            | 4029           | 4101            | 4071          |
| 2123            | 2166          | 2166            | 2117          | 4059            | 4030           | 4102            | 4072          |
| 2124            | 2167          | 2167            | 2112          | 4060            | 4031           | 4103            | 4057          |
| 2125            | 2168          | 2167            | 2121          | 4061            | 4033           | 4104            | 4058          |
| 2126            | 2169          | 2168            | 2118          | 4062            | 4036,<br>4038* | 4105            | 4073          |
| 2127            | 2170          | 2169            | 2118          | 4063            | 4039*          | 4106            | 4074          |
| 2128            | 2171          | 2170            | 2122          | 4063.1          | 4042*          | 4107            | 4075          |
| 2129            | 2172          | 2171            | 2123          | 4064            | 4041*          | 4108            | 4076          |
| 2131            | 2152          | 2172            | 2161          | 4065            | 4044*          | 4109            | 4077          |
| 2132            | 2153          | 2173            | 2162          | 4066            | 4034*          | 4110            | 4078          |
| 2133            | 2154          | 2174            | 2163          | 4067            | 4036*          | 4111            | 4079          |
| 2134            | 2155          | 2175            | 2203          | 4068            | 4040,<br>4045* | 4112            | 4080          |
| 2135            | 2156          | 2176            | 1017          | 4069            | 4050.1*        | 4113            | 4081          |
| 2136            | 2157          | -               | 2087          | 4070            | -              | 4114            | -             |
| 2137            | 2158          | -               | 2113          | 4071            | -              | 4115            | -             |
| 2138            | 2159          | -               | 2119          | 4072            | 4050.2*        | 4116            | 4082          |
| 2138.1          | 2160          | -               | 2120          | 4073            | 4050.3*        | 4117            | 4083          |
| 2139            | 2194          | -               | 2151          | 4074            | 4050.4*        | 4118            | 4084          |
| 2140            | 2195          |                 | 2164          | 4075            | 4046           | 4119            | -             |
| 2141            | 2196          |                 |               | 4077            | 4047           | 4120            | 4086          |
| 2142            | 2197          | 4010            | -             | 4078            | 4050           | 4121            | 4087          |
| 2143            | 2202          | 4011            | -             | 4079            | 4048           | 4122            | 4088          |
| 2144            | 2173          | 4012            | -             | 4080            | 4052           | 4123            | 4089          |
| 2145            | 2174          | 4013            | 4010          | 4081            | 4053           | 4124            | 4090          |
| 2146            | 2175          | 4014            | 4011          | 4082            | 4054           | 4125            | 4091          |
| 2147            | 2176          | 4015            | 4012          | 4083            | 4055           | 4126            | 4092          |
| 2148            | 2177          | 4016            | 4013          | 4084            | 4056           | 4127            | 4093          |
| 2149            | 2178          | 4017            | 4014          | 4085            | -              | 4128            | 4094          |
| 2150            | 2179          | 4018            | -             | 4086            | -              | 4129            | 4095          |
| 2151            | 2180          | 4020            | 4015          | 4087            | 4059           | 4130            | 4096          |
| 2152            | 2181          | 4021            | 4016          | 4088            | 4060           | 4131            | 4097          |
| 2153            | 2182          | 4022            | 4017          | 4089            | 4061           | 4133            | 4098          |
| 2154            | 2183          | 4023            | 4018          | 4090            | -              | 4134            | 4099          |
| 2155            | 2184          | 4024            | 4019          | 4091            | -              | 4135            | 4100          |
| 2156            | 2185          | 4025            | 4020          | 4092            | 4062           | 4136            | 4101          |
| 2157            | 2186          | 4026            | 4021          | 4093            | 4063           | 4137            | 4102          |
| 2158            | 2187          | 4045            | 4022          | 4094            | 4064           | 4138            | 4103          |
| 2159            | 2188          | 4046            | 4023          | 4095            | 4065           | 4139            | 4104          |
| 2160            | 2189          | 4047            | 4024          | 4096            | 4066           | 4140            | 4105          |

| <b>Vecchio<br/>2018</b> | <b>Nuovo<br/>2019</b> |
|-------------------------|-----------------------|
| 4141                    | 4106                  |
| 4142                    | -                     |
| 4143                    | 4108                  |
| 4144                    | 4109                  |
| 4145                    | 4110                  |
| 4146                    | 4111                  |
| 4147                    | 4112                  |
| 4148                    | 4113                  |
| 4149                    | 4114                  |
| -                       | 4032                  |
| -                       | 4049                  |
| -                       | 4051                  |
| -                       | 4085                  |
| -                       | 4107                  |

\* = aggiornamento 1.1.2024